DIALOG.ES

el alemán fácil

Fragen? → übungen →

---

nivel: A 1

categoría: gramática

sub-categoría: preposiciones del lugar

tema: an | nach | bei | von | zu

Hand in Hand laufen sie am Strand.

laufen: correr, hacer footing; moverse sin transporte - r Strand, Strände: playa

e Frage, n: *pregunta*

Wiederholung

Antes de entrar en el tema,
conviene resumir unas pautas
básicas que son imprescindibles.

- la diferencia entre „wo?“ y „wohin?“

- las declinaciones del Dativ y Akkusativ

- las „Wechselpräpositionen“

der Unterschied zwischen „Wo?“ und „Wohin?“

En español, mucha gente dice
“¿Dónde vas?“ en luger de “¿Adónde vas?“.

Esta diferencia es muy importante en alemán.

Determina, si usamos Dativ o Akkusativ.

der Unterschied, e zwischen: *diferencia entre*

woher, wo, wohin?

Woher kommst du?

Ich komme aus Berlin.

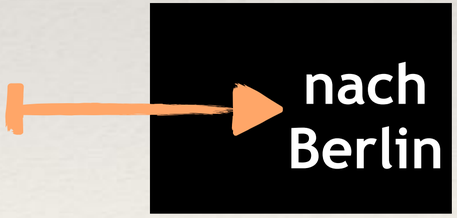
Woher ? - aus

Wo lebst du?

Ich lebe in Berlin.

Wo? - in

Wohin fährst du?



Ich fahre nach Berlin.

Wohin? - nach

die Deklination im Dativ

	bestimmter Artikel	unbestimmter Artikel
M	dem Mann	einem Mann
F	der Frau	einer Frau
N	dem Kind	einem Kind
Pl.	den Leuten	Leuten

¡En el plural se añade una „n“ al substantivo!

die Adjektivdeklination im Dativ:

	bestimmter Artikel	unbestimmter Artikel
M	dem netten Mann	einem netten Mann
F	der netten Frau	einer netten Frau
N	dem netten Kind	einem netten Kind
Pl.	den netten Leuten	netten Leuten

Sehr leicht: im Dativ immer „en“!

leicht: fácil

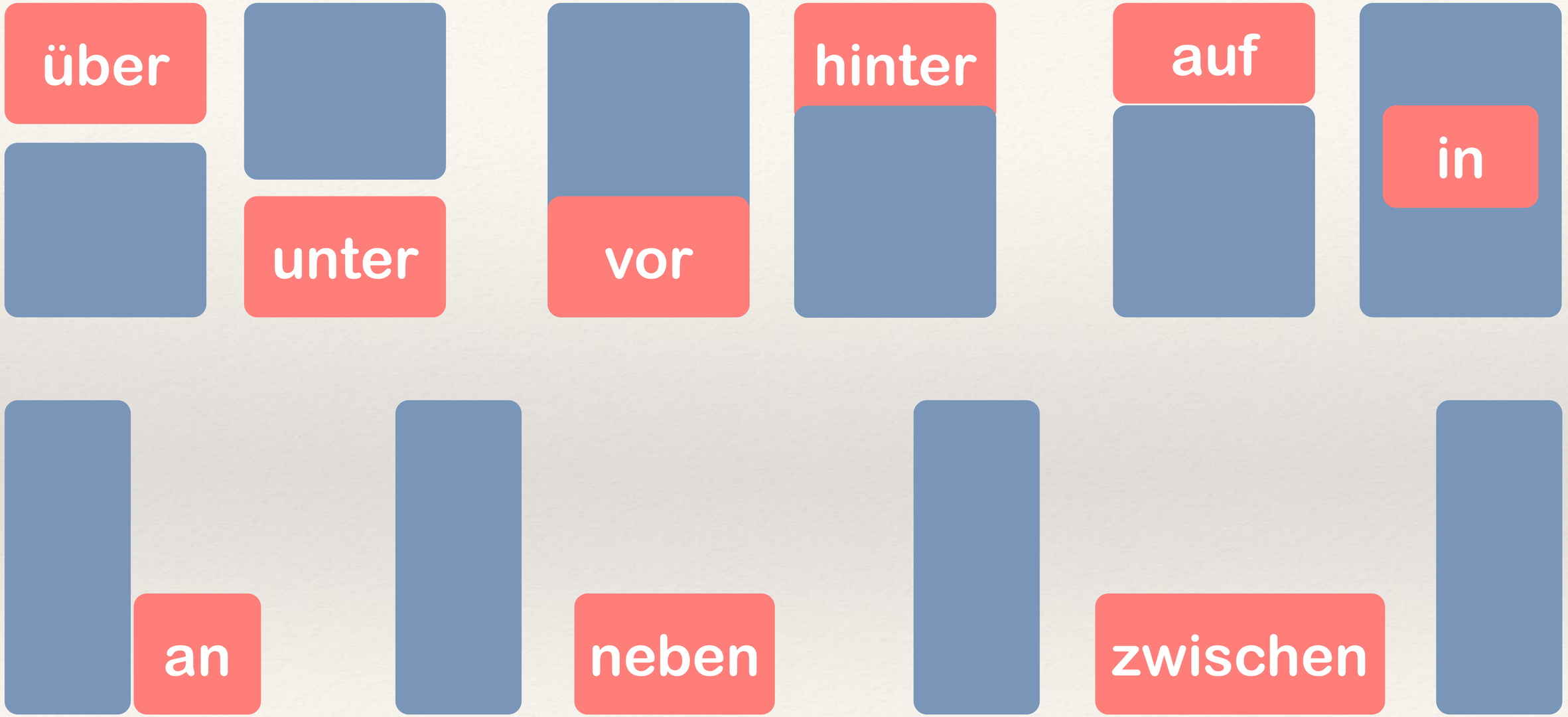
die Deklination im Akkusativ

	bestimmter Artikel	unbestimmter Artikel
M	den Mann	einen Mann
F	die Frau	eine Frau
N	das Kind	ein Kind
Pl.	die Leute	Leute

die Adjektivdeklination im Akkusativ:

	bestimmter Artikel	unbestimmter Artikel
M	den netten Mann	einen netten Mann
F	die nette Frau	eine nette Frau
N	das nette Kind	ein nettes Kind
Pl.	die netten Leute	nette Leute

alle Wechselpräpositionen zusammen:



über: por encima - unter: por debajo - vor: por delante - hinter: por detrás - auf: sobre - an: junto a - neben: al lado - zwischen: entre

fahren - fliegen - gehen - laufen:

Zug fahren

Auto fahren

Ski fahren

Motorrad fahren

Fahrrad fahren

fliegen

gehen

laufen

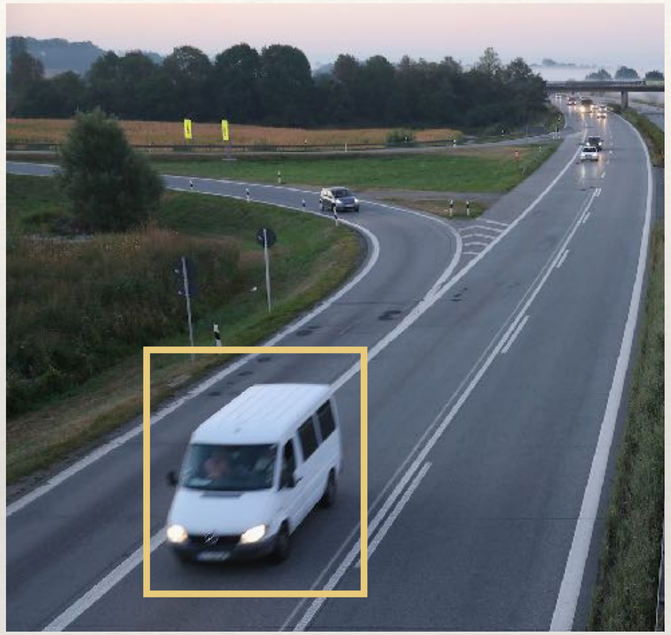
r Zug, Züge - s Auto, s - r Ski, s - s Motorrad, -räder - s Fahrrad, -räder

los dos usos del „wo?“ (1):

Wo ist das Auto?
Es ist in der Garage (Dativ feminin).

Wo?: posición fija

Wo fährt das Auto?
Es fährt auf der Autobahn (Dativ feminin).



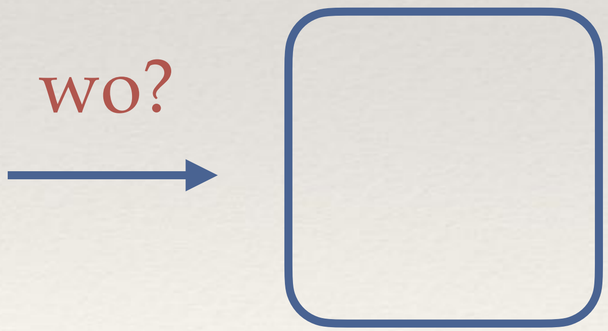
Wo?: movimiento
dentro de un espacio

e Autobahn, en: *autopista*

los usos de „Wo?“(2):

Wo ist das Auto?
Es ist in der Garage. (Dativ feminin).

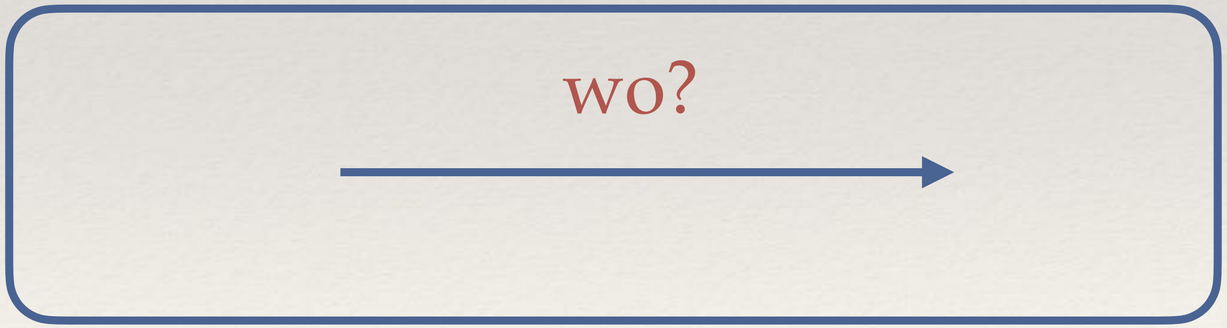
El concepto es el siguiente:
El coche está en una posición fija.
Por lo tanto, la pregunta es:
„¿Dónde está?“.



garaje

Wo fährt das Auto?
Es fährt auf der Autobahn (Dativ feminin).

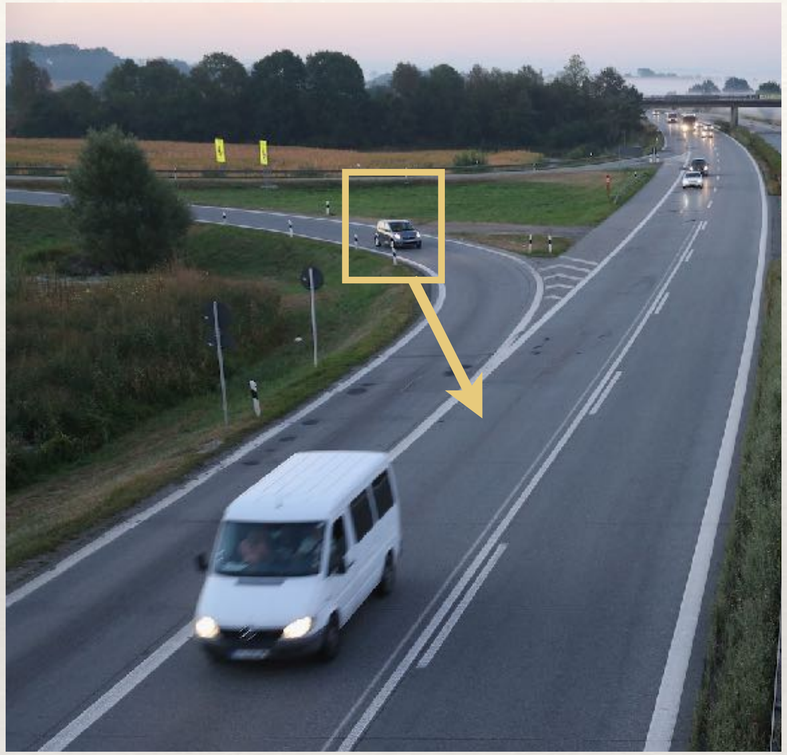
El concepto es el siguiente:
El coche se mueve, en el sentido figurado,
dentro de un recinto cerrado (die Autobahn).
Por lo tanto, la pregunta es „¿Dónde se mueve?“.
No importa si hay movimiento o no.



autopista

e Autobahn, en: *autopista*

el uso del„wohin?“ (1):



Wohin fährt das Auto?

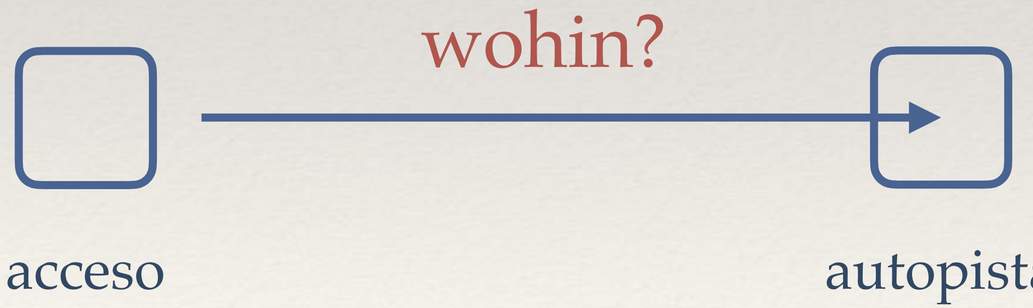
Es fährt auf die Autobahn.

e Autobahn, en: *autopista*

el uso del „wohin?“(2):

Wohin fährt das Auto?
Es fährt auf die Autobahn (Akkusativ feminin).

El concepto es el siguiente:
El coche se mueve desde un punto hacía otro.
Cubre un trayecto para llegar de un lugar a otro.
Por lo tanto, la pregunta es „¿Adónde va?“ - Wohin?
Si usamos una „Wechselpräposition“, usamos el acusativo.



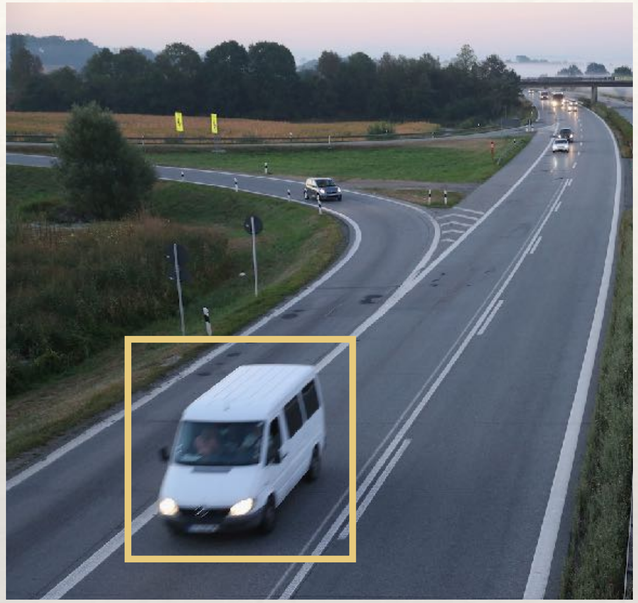
e Autobahn, en: *autopista*

la diferencia entre „wo?“ y „wohin?“

Wo?

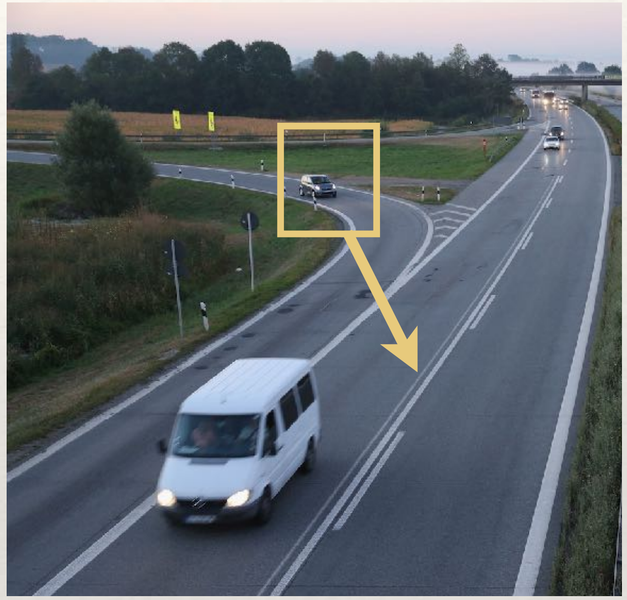
Wo ist das Auto?
Es ist in der Garage.

Wo?



Wo fährt das Auto?
Es fährt auf der Autobahn.

Wohin?



Wohin fährt das Auto?
Es fährt auf die Autobahn.

e Autobahn, en: *autopista*

der Unterschied zwischen „Wo?“ und „Wohin?“

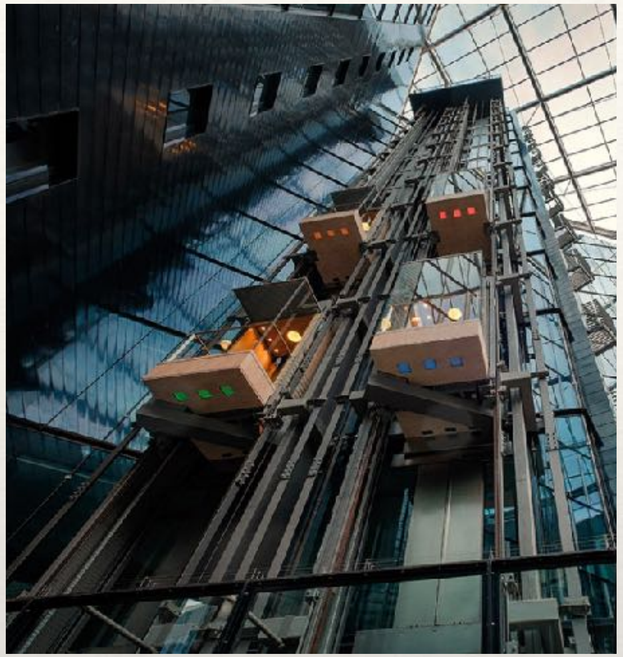
El caso del substantivo después de los „Wechselpräpositionen“ (preposiciones de cambio) depende de la diferencia entre „Wo?“ y „Wohin?“:

Si la pregunta es „Wohin?“, usamos el acusativo.

Si la pregunta es „Wo?“, usamos el dativo.

der Unterschied, e zwischen: *diferencia entre*

nach - lokal



nach oben

hacia arriba

nach unten

hacia abajo

Der Fahrstuhl fährt nach oben / nach unten.

Igualmente: „Nach links / nach rechts“ - a la izquierda / derecha.

der Fahrstuhl, -stühle: *ascensor*

woher, wo, wohin?

Wo bist du?

zu Hause

Ich bin zu Hause.

Wohin gehst du?

nach Hause

Ich gehe nach Hause.

Woher kommst du?

von zu Hause

Ich komme von zu Hause.

bei - der lokale Aspekt

Das Hotel liegt beim (bei dem) Bahnhof (m).

Das Hotel liegt bei der Post.

bei = cerca de

r Bahnhof, -höfe: estación de trenes - e Post: Correos - gerade: en este momento

bei - der lokale Aspekt

Ich bin beim (bei dem) Arzt.	Estoy en casa (=consulta) del médico.
Er arbeitet bei Siemens.	Trabaja en la Siemens.
Ich bin gerade bei Paula.	En este momento, estoy en casa de Paula.
Bei uns ist das anders.	En mi país / ciudad / casa es diferente.

gerade (temp): en este momento - anders (adverbio): de otro modo

zu - der lokale Aspekt

Fahren Sie zum Flughafen.

Ich muss zum Arzt (gehen).

Ich laufe zum Strand.

zu = hacia un sitio, pero sin entrar

r Flughafen, -häfen: aeropuerto - r Arzt, Ärzte: médico - r Strand, Strände: playa

Ich gehe bis zur Kathedrale.

Fahren Sie bis zum Bahnhof.

„Bis zu“ quiere decir „hasta llegar a“.
„Zu“ (Dativ) determina el caso del substantivo.

e Kathedrale, n

der Unterschied zwischen „zu“ und „in“:

Ich fahre zum (=zu dem) Bahnhof: hacia la estación.

Ich fahre in den Bahnhof: entro en la estación con el coche.

zu + Dativ; in con Akkusativ (wohin?)

Wohin läuft der Mann?

Der Mann läuft zum Strand.

zum Strand

Está corriendo hacia la playa, no en la misma playa.

r Strand, Strände

Wohin läuft der Mann?

Der Mann läuft an den Strand.

an den Strand

Está corriendo hacia la playa, no en la misma playa.

r Strand, Strände

zum Strand / an den Strand

Wohin läuft der Mann?

Er läuft an den Strand.

„Wohin? = „an den“
„Wo“ = „am“.

Er läuft zum Strand.

„Zu“ siempre va
con Dativ.

Se pueden usar indistintamente.

an: al lado del agua

Wo liegt Palma?

Palma liegt am Mittelmeer.

Wo liegt die Muschel?

Sie liegt am Strand.

„An“ tiene una connotación especial: al lado del agua.

s Mittelmeer: Mar Mediterraneo - e Muschel, n: concha

am Strand

Wo läuft die Frau?

Die Frau läuft am Strand.

am

Se mueve dentro de la playa que se considera como un recinto cerrado, por eso preguntamos con „wo?“.

Un movimiento no implica necesariamente que se use el acusativo en los „Wechselpräpositionen“.
El único criterio válido es el „Wo?“ (Dativ) o el „Wohin?“ (Akk.).

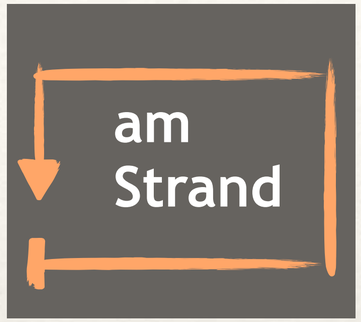
r Strand, Strände

an den Strand / am Strand

Wohin?

zum Strand /
an den Strand

Wo?



El movimiento se dirige hacia la playa.

El movimiento se desarrolla dentro de la playa.

„zu“ + Dativ
„an“ con Akkusativ (wohin?), con Dativ (wo?)

zu - bei - von

Wohin gehst du?

Ich gehe zum Arzt.

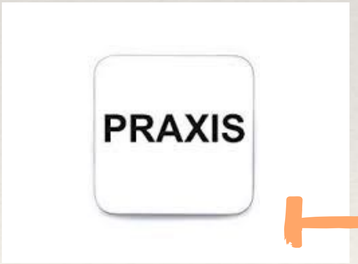
Wohin ? - zu

Wo bist du?

Ich bin bei der Ärztin.

Wo? - bei

Woher kommst du?



Ich komme vom Arzt.

Woher? - von

r Arzt, Ärzte: médico - e Ärztin, nen - e Praxis, Praxen: consulta médica

Übungen

e Übung, en: *ejercicio*

Woher, wo, wohin? - Wir stellen Fragen.

Ich komme aus Berlin.	Woher kommst du?
Ich fahre morgen nach München.	Wohin fährst du?
Wir arbeiten bei BMW.	Wo arbeitet ihr?
Laura fliegt nach Wien.	Wohin fliegt Laura?
Ich wohne in Palma.	Wo wohnst du?
Wir kommen von München.	Woher kommt ihr?
Sie kommen aus Köln.	Woher kommen sie?

eine Frage stellen: *hacer una pregunta* -

Wir übersetzen vom Spanischen ins Deutsche:

Me voy a casa.	Ich gehe nach Hause.
Lléveme al aeropuerto.	Fahren Sie mich zum Flughafen.
Te acompaño hasta la entrada del teatro.	Ich begleite dich bis zum Theater.
Esta tarde vamos al teatro.	Heute Abend gehen wir ins Theater.
Estás en casa de Max? -No, ya estoy en mi casa.	Bist du bei Max? - Nein, ich bin schon zu Hause.
En nuestro país eso no pasa.	Bei uns passiert das nicht.
¿Vamos a la playa?	Gehen wir zum / an den Strand?
En la playa hay demasiado gente.	Am Strand gibt es zu viele Leute.
¿El ascensor sube o baja?	Fährt der Fahrstuhl nach oben oder nach unten?

aeropuerto: r Flughafen, -häfen - acompañar: begleiten - ascensor: r Fahrstuhl, -stühle